



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Mardi

17-09-2019

Après-midi

Dinsdag

17-09-2019

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

INHOUD

<p>Question de Michael Freilich à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "La détention de Belges dans des prisons turques" (55000431C). <i>Orateurs: Michael Freilich, Didier Reynders</i>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	1	<p>Vraag van Michael Freilich aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Belgen in Turkse gevangenissen" (55000431C). <i>Sprekers: Michael Freilich, Didier Reynders</i>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	1
<p>Question de Ellen Samyn à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "Le retour d'enfants de combattants de Daech" (55000015C). <i>Orateurs: Ellen Samyn, Didier Reynders</i>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	2	<p>Vraag van Ellen Samyn aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De terugkeer van kinderen van IS-strijders" (55000015C). <i>Sprekers: Ellen Samyn, Didier Reynders</i>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	2
<p>Questions jointes de</p>	3	<p>Samengevoegde vragen van</p>	3
<p>- Yasmine Kherbache à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "Le transfert d'une famille ouïghoure à la Chine au départ de l'ambassade de Belgique à Pékin" (55000017C).</p>	3	<p>- Yasmine Kherbache aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De overdracht van een Oeigoers gezin aan China vanuit de Belgische ambassade in Peking" (55000017C).</p>	3
<p>- Els Van Hoof à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "La situation de la population ouïghoure en Chine" (55000119C).</p>	3	<p>- Els Van Hoof aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie van de Oeigoeren in China" (55000119C).</p>	3
<p>- Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "La protection d'une famille ouïghoure dans l'ambassade de Belgique à Pékin" (55000500C).</p>	3	<p>- Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De bescherming van een Oeigoers gezin in de Belgische ambassade in Peking" (55000500C).</p>	3
<p>- Michel De Maegd à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "L'absence de protection d'une famille ouïghoure dans l'ambassade de Belgique à Pékin" (55000508C). <i>Orateurs: Yasmine Kherbache, Els Van Hoof, Samuel Cogolati, Michel De Maegd, Didier Reynders</i>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	3	<p>- Michel De Maegd aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het niet beschermen van een Oeigoers gezin in de Belgische ambassade in Peking" (55000508C). <i>Sprekers: Yasmine Kherbache, Els Van Hoof, Samuel Cogolati, Michel De Maegd, Didier Reynders</i>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	3
<p>Question de Christophe Lacroix à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "Les discriminations vis-à-vis des personnes LGBTQI en Pologne" (55000018C). <i>Orateurs: Christophe Lacroix, Didier Reynders</i>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	9	<p>Vraag van Christophe Lacroix aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De discriminatie van lgbtqi's in Polen" (55000018C). <i>Sprekers: Christophe Lacroix, Didier Reynders</i>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>	9

- Question de Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "L'attaque contre un centre de réfugiés libyen" (55000024C). 11
- Orateurs:* **Wouter De Vriendt, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De aanval op een Libisch vluchtelingencentrum" (55000024C). 11
- Sprekers:* **Wouter De Vriendt, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen
- Question de Malik Ben Achour à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "L'épidémie d'Ebola en République démocratique du Congo" (55000081C). 13
- Orateurs:* **Malik Ben Achour, Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, et de la Défense - Beliris - Institutions culturelles fédérales
- Vraag van Malik Ben Achour aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De ebola-epidemie in de Democratische Republiek Congo" (55000081C). 13
- Sprekers:* **Malik Ben Achour, Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, en van Defensie - Beliris - Federale Culturele Instellingen

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

du

MARDI 17 SEPTEMBRE 2019

Après-midi

COMMISSIE VOOR BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

DINSDAG 17 SEPTEMBER 2019

Namiddag

La discussion des questions est ouverte à 17 h 34 par Mme Els Van Hoof, présidente.

De behandeling van de vragen vangt aan om 17.34 uur. De vergadering wordt voorgezeten door mevrouw Els Van Hoof.

01 Question de Michael Freilich à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "La détention de Belges dans des prisons turques" (55000431C).

01 Vraag van Michael Freilich aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Belgen in Turkse gevangenissen" (55000431C).

01.01 Michael Freilich (N-VA): Une étudiante anversoise en voyage en Turquie y a été arrêtée et emprisonnée durant 40 jours. Elle risque une peine d'emprisonnement de 2 ans pour avoir "liké" – il y a 4 ans de cela – certaines publications sur Facebook. Sa famille est présente aujourd'hui dans la tribune du public et attend un signal parce que l'ambassade n'a guère réagi jusqu'à présent.

01.01 Michael Freilich (N-VA): Een Antwerpse studente die op reis ging naar Turkije, werd daar aangehouden en 40 dagen opgesloten in de gevangenis. Zij loopt kans om te worden veroordeeld tot 2 jaar gevangenisstraf wegens het liken – 4 jaar geleden! – van bepaalde Facebookposts. De familie is hier vandaag in de publiekstribune aanwezig en dringt aan op een signaal omdat er vanuit de ambassade nauwelijks wordt opgetreden.

Combien de compatriotes sont-ils actuellement détenus en Turquie? De quelles possibilités le ministre dispose-t-il pour intervenir à ce niveau? La chancelière allemande Angela Merkel a, par le biais de contacts directs avec les autorités turques, obtenu la libération de ressortissants allemands.

Hoeveel landgenoten worden er op dit moment vastgehouden in Turkije? Welke mogelijkheden heeft de minister om op dat vlak in te grijpen? Bondskanselier Merkel heeft er via rechtstreekse contacten met de Turkse autoriteiten voor gezorgd dat Duitse staatsburgers alsnog werden vrijgelaten.

Il n'est pas rare que des compatriotes soient emprisonnés en Turquie pour avoir exprimé leur opinion. Ne pourrait-on établir un avis de voyage afin que la population soit suffisamment informée de ce risque?

Het gebeurt wel vaker dat landgenoten wegens het uiten van hun opinie in Turkije worden vastgezet. Kan hierover een reisadvies worden opgesteld, opdat men voldoende op de hoogte is van dit risico?

01.02 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Une dizaine de Belges sont actuellement en Turquie sous le coup d'une interdiction de quitter le pays. Ils ne peuvent certes pas quitter le pays, mais ne sont pas emprisonnés. Une dizaine d'autres sont, en revanche, incarcérés en Turquie dans l'attente de leur procès. Il s'agit principalement de dossiers liés à la drogue ou à des activités

01.02 Minister Didier Reynders (Nederlands): Momenteel bevindt er zich een tiental landgenoten in Turkije met een uitreisverbod. Zij mogen het land weliswaar niet verlaten, maar zijn niet opgesloten. Een tiental andere landgenoten zit momenteel wel in hechtenis in Turkije in afwachting van hun proces. Het gaat hier vooral om dossiers rond drugsdelicten of terroristische activiteiten.

terroristes.

Nous avons exprimé à plusieurs reprises déjà nos inquiétudes au sujet de l'étudiante anversoise auprès des autorités turques et nous continuerons à le faire. Il faut que nos postes diplomatiques puissent suivre de près et efficacement ce type de dossiers personnels. Cela explique la discrétion absolue entourant ces contacts bilatéraux.

L'avis de voyage actuel concernant la Turquie ne change pas. Notre poste diplomatique suit attentivement ce dossier.

Nous conseillons toujours aux voyageurs de s'enregistrer sur la plateforme Travellers Online.

01.03 Michael Freilich (N-VA): Les "activités terroristes" dénoncées par le gouvernement turc se résument parfois à la simple publication de quelques cartes blanches.

L'incident est clos.

02 Question de Ellen Samyn à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "Le retour d'enfants de combattants de Daech" (5500015C).

02.01 Ellen Samyn (VB): Peu après les élections en mai, nous avons appris par une fuite qu'avec l'aide active du gouvernement belge et des services belges à l'étranger, plusieurs enfants de combattants de Daech avaient été rapatriés. À l'époque où le gouvernement n'était pas encore minoritaire, la directive était pourtant qu'en principe serait uniquement autorisé le rapatriement d'enfants de combattants de Daech âgés de dix ans maximum et que l'intervention de nos services tant à l'intérieur du pays qu'à l'étranger ne serait pas sollicitée.

Le gouvernement en affaires courantes a manifestement dérogé en toute discrétion à cette règle. Il nous revient que parmi les rapatriés, il y aurait deux adolescents de quatorze ans et il serait même question d'un majeur.

Combien d'enfants ont été rapatriés dans l'intervalle? Quel est leur profil? Quand et par qui a-t-il été décidé de ces rapatriements et de l'intervention active de nos services dans ce cadre? Un tel changement de cap par un gouvernement en affaires courantes ne constitue-t-il pas un problème?

D'autres rapatriements sont-ils encore prévus?

Wij hebben onze bezorgdheid aangaande de zaak van de Antwerpse studente al verschillende malen aangekaart bij de Turkse autoriteiten en wij zullen dat in de toekomst nog doen. Onze diplomatieke posten moeten dit soort persoonlijke dossiers van nabij en efficiënt kunnen opvolgen. Daarom verlopen deze bilaterale contacten in alle discretie.

Het huidige reisadvies voor Turkije blijft geldig. Onze diplomatieke post volgt dit dossier op de voet.

Wij raden reizigers altijd aan om zich te registreren op het platform Travellers Online.

01.03 Michael Freilich (N-VA): Wat Turkije 'terroristische activiteiten' noemt, zijn soms niet meer dan enkele opiniestukken.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van Ellen Samyn aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De terugkeer van kinderen van IS-strijders" (5500015C).

02.01 Ellen Samyn (VB): Kort na de verkiezingen in mei lekte uit dat, met actieve hulp van de Belgische regering en de Belgische diensten in het buitenland, een aantal kinderen van IS-strijders gerepatriëerd werd. Met een regering met volle bevoegdheid luidde de richtlijn nochtans dat men in de regel kinderen van IS-strijders opnieuw tot het land zou toelaten voor zover zij niet ouder dan tien jaar zijn en dat men onze diensten in binnen- en buitenland niet actief zou inschakelen.

De regering in lopende zaken is daarvan kennelijk in alle discretie afgeweken. Onder de gerepatriëerde kinderen zijn naar verluidt twee veertienjarigen en er zou zelfs sprake zijn van een meerderjarige.

Hoeveel kinderen werden er inmiddels gerepatriëerd? Wat is hun profiel? Wanneer en door wie werd er beslist om te repatriëren en onze diensten daarvoor actief in te schakelen? Rijst er bij dergelijke politieke koerswending geen probleem voor een minderheidsregering in lopende zaken?

Staan er nog andere repatriëringen op stapel?

02.02 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): À ce jour, six enfants ont été rapatriés des camps en Syrie. Il s'agissait exclusivement d'orphelins, de mineurs non accompagnés et d'une fillette victime d'un enlèvement parental, tous de nationalité belge.

La décision ministérielle prise en décembre 2017 par le gouvernement dans son ensemble prévoyait une aide pour le retour d'enfants de moins de dix ans et de jeunes entre dix et dix-huit ans, ces derniers devant faire l'objet d'une décision au cas par cas. Plusieurs enfants rapatriés ressortissant à cette dernière catégorie, les dossiers ont été soumis au cabinet restreint.

Il n'est nullement question d'un changement de cap. L'opération a bel et bien été menée en exécution d'une décision prise en son temps par le gouvernement lorsqu'il était encore majoritaire.

Aucun nouveau rapatriement de Syrie n'est actuellement prévu.

02.03 **Ellen Samyn** (VB): Il n'en reste pas moins regrettable qu'un gouvernement en affaires courantes ait pris une décision pour laquelle il ne possédait pas les pleines compétences. De surcroît, il a dérogé à la directive en rapatriant également des enfants âgés de plus de dix ans.

De telles opérations ne bénéficient pas de l'adhésion de l'opinion publique. Pour les adolescents, le risque est réel qu'ils aient subi un entraînement militaire et qu'ils soient complètement endoctrinés. J'espère que ces jeunes seront suivis de près par les instances compétentes.

L'incident est clos.

03 Questions jointes de

- Yasmine Kherbache à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "Le transfert d'une famille ouïghoure à la Chine au départ de l'ambassade de Belgique à Pékin" (5500017C).
- Els Van Hoof à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "La situation de la population ouïghoure en Chine" (55000119C).
- Samuel Cogolati à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "La protection d'une famille ouïghoure dans l'ambassade de Belgique à Pékin" (55000500C).
- Michel De Maegd à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "L'absence de protection d'une famille ouïghoure dans l'ambassade de Belgique à Pékin" (55000508C).

02.02 **Minister Didier Reynders** (*Nederlands*): Tot nu toe werden zes kinderen uit kampen in Syrië gerepatrieerd. Het betrof uitsluitend Belgische weeskinderen, ongeleide minderjarigen en een meisje dat als minderjarige slachtoffer was van parentale kinderontvoering.

Het is een element uit een ministeriële beslissing van december 2017 waarbij de voltallige regering besloot bijstand te verlenen bij de terugkeer van kinderen onder de tien jaar en per ad-hocbeslissing bij de terugkeer van kinderen tussen tien en achttien jaar. Omdat meerdere van de gerepatrieerde kinderen in deze laatste categorie vielen, werd dit voorgelegd aan het kernkabinet.

Er is zeker geen sprake van een politieke koerswending. De operatie gebeurde wel degelijk als uitvoering van een beslissing van de voltallige regering.

Er zijn momenteel geen nieuwe repatrieringen vanuit Syrië gepland.

02.03 **Ellen Samyn** (VB): Het blijft een spijtige zaak dat de regering in lopende zaken een beslissing heeft genomen waarvoor zij geen volheid van bevoegdheid had. Bovendien werd er afgeweken van de richtlijn door ook kinderen ouder dan tien jaar te repatriëren.

Er is geen draagvlak voor zulke operaties bij de publieke opinie. Voor de tieners bestaat er een reële kans dat zij een militaire training hebben doorlopen en dat zij volledig geïndoctrineerd zijn. Ik hoop dat deze jongeren nauwlettend worden opgevolgd door de bevoegde instanties.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde vragen van

- Yasmine Kherbache aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De overdracht van een Oeigoers gezin aan China vanuit de Belgische ambassade in Peking" (5500017C).
- Els Van Hoof aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De situatie van de Oeigoeren in China" (55000119C).
- Samuel Cogolati aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De bescherming van een Oeigoers gezin in de Belgische ambassade in Peking" (55000500C).
- Michel De Maegd aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "Het niet beschermen van een Oeigoers gezin in de Belgische ambassade in Peking" (55000508C).

03.01 Yasmine Kherbache (sp.a): Il y a quelques temps, le quotidien *De Morgen* relatait la remise, le 27 mai, d'une famille ouïghoure aux autorités chinoises par l'ambassade de Belgique à Beijing. Le personnel de notre ambassade aurait même appelé la police chinoise pour lui signaler la présence de la mère et des quatre enfants. Le père de cette famille avait obtenu précédemment le statut de réfugié politique en Belgique. Compte tenu de la politique répressive menée par le gouvernement chinois à l'égard de la population ouïghoure, ces événements ont déclenché une salve de critiques internationales contre la Belgique.

Que s'est-il passé exactement? Quelle est l'opinion du ministre? Des précédents de même nature sont-ils connus? Une enquête sur ces événements sera-t-elle ouverte comme le réclame Amnesty International? Comment se porte aujourd'hui la famille ouïghoure en question? Des contacts ont-ils été établis avec notre pays?

Le ministre profitera-t-il du siège temporaire occupé par la Belgique au Conseil de sécurité de l'ONU pour inscrire la situation alarmante des Ouïghours en Chine à l'ordre du jour?

03.02 Els Van Hoof (CD&V): Depuis les événements qui se sont produits, notre pays a, avec 21 autres États, adressé une déclaration conjointe au Conseil des droits de l'homme de l'ONU pour exhorter la Chine à cesser la détention massive d'Ouïghours, une minorité ethnique. La Chine a réagi de façon très négative à cette démarche. De surcroît, d'autres personnes, ayant également le statut de réfugié politique dans notre pays, ont encore été arrêtées à l'ambassade belge.

Le ministre pourrait-il exposer la position de la Belgique? Comment se porte la famille aujourd'hui? Une enquête sera-t-elle menée?

03.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): L'ambassade belge peut-elle faire appel à la police d'un pays d'accueil pour faire évacuer des personnes qui courent de graves dangers dans leur pays? N'y a-t-il pas une obligation de protection? La Chine impose-t-elle aux ambassades étrangères d'employer du personnel chinois? Quel est leur lien avec le pouvoir central chinois? Qui peut décider de faire pénétrer les forces de l'ordre dans l'enceinte d'une ambassade belge? Si des personnes sous surveillance demandent la protection de l'ambassade belge, nos diplomates peuvent-ils délivrer les visas? Des mesures disciplinaires ont-elles été prises à l'égard des personnes responsables de la décision qui a mené à l'enlèvement de la famille concernée?

03.01 Yasmine Kherbache (sp.a): Enige tijd geleden berichtte *De Morgen* over een Oeigoers gezin dat op 27 mei vanuit de Belgische ambassade in Peking werd overgedragen aan de Chinese autoriteiten. Het Belgisch ambassadepersoneel zou zelf de Chinese politie hebben gebeld over de moeder en vier kinderen. De vader van het gezin werd eerder in ons land erkend als politiek vluchteling. Ons land kreeg stevige internationale kritiek te verduren voor de overdracht, want de Chinese overheid voert een repressiebeleid ten aanzien van de Oeigoeren.

Wat is er precies gebeurd? Wat is de mening van de minister? Zijn er hiervan precedenten gekend? Komt er, zoals Amnesty International eist, een onderzoek naar de gebeurtenissen? Hoe stelt het gezin zich nu? Is er contact met ons land?

Zal de minister het tijdelijke Belgische zitje in de VN-Veiligheidsraad gebruiken om de zorgwekkende situatie van de Oeigoeren in China op de agenda te zetten?

03.02 Els Van Hoof (CD&V): Sinds de gebeurtenissen heeft ons land samen met 21 andere landen een bericht verstuurd aan de VN-Mensenrechtenraad waarin China wordt verzocht om te stoppen met het massaal opsluiten van de Oeigoerse etnische minderheid. China heeft op die demarche erg negatief gereageerd. Bovendien werden er in de Belgische ambassade nog andere mensen gearresteerd, die ook erkend zijn als politiek vluchteling in ons land.

Kan de minister het Belgische standpunt toelichten? Hoe gaat het nu met het gezin? Komt er een onderzoek?

03.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Heeft de Belgische ambassade het recht de politie van het land waar ze gevestigd is in te schakelen voor het verwijderen van personen die in dat land ernstig gevaar lopen? Heeft men dan niet de plicht die mensen te beschermen? Verplicht China de buitenlandse ambassades Chinees personeel in dienst te nemen? Wat is hun band met de Chinese centrale overheid? Wie moet er beslissen of de politie de gebouwen van een Belgische ambassade mag betreden? Mogen Belgische diplomaten visums afleveren aan personen die onder toezicht staan en om bescherming bij een Belgische ambassade vragen? Werden er tuchtmaatregelen genomen tegen de personen die verantwoordelijk zijn voor de beslissing die tot de ontvoering van het

gezin in kwestie geleid heeft?

03.04 Michel De Maegd (MR): Quelles raisons ont-elles poussé votre ambassade à ne pas accéder à la requête de cette famille? L'ambassade de Belgique a-t-elle fait appel à la police chinoise? La force a-t-elle été utilisée? Qu'est-il arrivé ensuite à cette famille? Comment assure-t-on sa sécurité?

03.04 Michel De Maegd (MR): Waarom heeft de ambassade het verzoek van dat gezin niet ingewilligd? Heeft de Belgische ambassade de Chinese politie ingeschakeld? Werd er geweld gebruikt? Wat is er daarna met dat gezin gebeurd? Hoe kan hun veiligheid gewaarborgd worden?

03.05 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Nous évoquons régulièrement tant à l'échelon bilatéral que multilatéral, la situation des Ouïghours dans la région du Xinjiang. Fin 2018, notre ambassade a cosigné avec d'autres pays un courrier ayant trait à la situation des droits humains et adressé au secrétaire du parti de la région autonome ouïghoure du Xinjiang.

03.05 Minister Didier Reynders (Nederlands): Wij kaarten de situatie van de Oeigoeren in de regio Xinjiang regelmatig aan, zowel bilateraal als multilateraal. Eind 2018 ondertekende onze ambassade samen met een aantal andere landen een brief aan de partijsecretaris van de Oeigoerse Autonome Regio Xinjiang over de mensenrechtensituatie.

En juillet, nous nous sommes joints à 21 autres pays pour envoyer une lettre au Conseil des droits de l'homme de l'ONU et au Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme dénonçant la situation dans la région du Xinjiang. En novembre 2018, à l'occasion de l'Examen périodique universel sur la Chine, nous avons réclamé que le gouvernement chinois mette un terme à l'enfermement arbitraire dans des camps de rééducation, sans procès équitable, de personnes appartenant à une minorité ethnico-religieuse. Nous avons aussi interrogé la Chine sur ce qu'elle comptait faire pour répondre aux inquiétudes exprimées par l'ONU.

In juli hebben wij samen met 21 andere landen een brief gericht aan de VN-Mensenrechtenraad en de Hoge Commissaris voor de Mensenrechten over de situatie in Xinjiang. Tijdens het universeel periodiek onderzoek van China in november 2018 hebben wij gevraagd om een einde te maken aan de praktijk om mensen met een etnisch-religieuze minderheid zonder rechtmatige veroordeling op te sluiten in heropvoedingskampen. Wij hebben ook gevraagd naar de intenties van China om tegemoet te komen aan de bezorgdheden van de VN.

(En français) Les droits de l'homme sont un pilier essentiel dans les relations entre l'Union européenne et la Chine.

(Frans) De mensenrechten vormen een essentiële hoeksteen van de betrekkingen tussen de Europese Unie en China.

La Belgique surveille et apporte son soutien politique à la situation et aux droits de l'homme des Ouïghours et des autres minorités avec les autorités chinoises. La question des minorités ethniques et religieuses est évoquée lors du dialogue annuel sur les droits de l'homme entre l'Union et la Chine, et l'est systématiquement lors du Conseil des droits de l'homme.

België volgt de problematiek nauwgezet op en biedt politieke steun om de situatie van de Oeigoeren en de andere minderheden op het vlak van de eerbiediging van hun mensenrechten bij de Chinese autoriteiten aan te kaarten. De kwestie van de etnische en religieuze minderheden wordt besproken tijdens de jaarlijkse mensenrechtendialoog tussen de EU en China en wordt systematisch behandeld in de VN-Mensenrechtenraad.

(En néerlandais) Mme Abula Wureyetiguli et ses enfants ont obtenu accès à l'ambassade belge à Beijing le 29 mai de cette année. Cet accès leur a été octroyé en dehors des heures de bureau par la police chinoise – c'est en effet le pays hôte qui assure la sécurité de l'ambassade – et en concertation avec les services consulaires.

(Nederlands) Op 29 mei van dit jaar kregen mevrouw Abula Wureyetiguli en haar kinderen toegang tot de Belgische ambassade in Beijing. Dit was buiten de kantooruren en de toegang werd haar verleend door de Chinese politie – het is namelijk het gastland dat instaat voor de beveiliging van de ambassade – in overleg met de consulaire diensten.

Mme Wureyetiguli voulait compléter son dossier de

Mevrouw Wureyetiguli wilde haar

regroupement familial. Dans l'attente d'une décision définitive de l'Office des Étrangers, le document ad hoc ne pouvait cependant pas lui être remis. La famille ne disposait pas non plus des passeports chinois sur lesquels les visas doivent être apposés.

La famille a ensuite refusé de quitter le seuil de l'ambassade. À ce moment, deux options étaient possibles: un long sit-in près de l'ambassade, après lequel les autorités chinoises auraient certainement refusé de délivrer des documents permettant le départ de la famille, ou un éloignement de l'ambassade en concertation avec les autorités chinoises, après lequel nous aurions pu l'aider à obtenir ses passeports. Cette deuxième option semblait la meilleure pour permettre le regroupement familial. La décision a été prise par le poste consulaire et Bruxelles en concertation.

Notre ambassade a pris contact avec la famille au mois de juillet. Nos deux diplomates qui se sont rendus à Ürümqi dans le Xinjiang ne se sont pas vu offrir par les autorités l'occasion d'entrer en contact direct avec les membres de la famille. Ils ont toutefois pu constater qu'ils habitaient toujours dans le même quartier.

La justice chinoise aurait ouvert une enquête judiciaire contre le mari, M. Tursun Ablimit, ce qui est susceptible d'influer sur le dossier du regroupement familial. La Belgique est en tout cas prête à accorder les visas, mais privée de passeports chinois, la famille ne peut pas quitter le pays. La Chine n'accepterait pas un départ avec un laissez-passer.

Le dossier n'a plus évolué depuis la visite de M. Ablimit dans notre service, le 12 août. Nous avons demandé un suivi de l'affaire aux autorités chinoises, ainsi qu'un état des lieux de l'instruction judiciaire. Il s'agit pour nous d'une simple question bilatérale de regroupement familial. Nous nous efforçons de coopérer discrètement avec les autorités chinoises afin de trouver une issue positive pour la famille.

L'article 49 de l'arrêt de la Cour de justice de l'Union européenne dans l'affaire C638/16PPU établit la liste des conditions à remplir avant qu'une ambassade de Belgique puisse remettre une personne qui cherche protection aux autorités locales.

(En français) Dans ce cas précis, il n'y a aucune violence.

En contactant le ministère à Bruxelles, l'ambassade

gezinsherenigingsdossier vervolledigen. In afwachting van de definitieve beslissing van de DVZ, kon het juiste document daarvoor echter niet worden gegeven. Ook beschikte de familie niet over de noodzakelijke Chinese paspoorten om de visa op aan te brengen.

De familie weigerde vervolgens de stoep van de ambassade te verlaten. Er waren op dat ogenblik twee opties: een lange sit-in bij de ambassade, waarna de Chinese autoriteiten zeker geen exitdocumenten meer zouden willen geven, of een verwijdering uit de ambassade in overleg met de Chinese autoriteiten waarna we hen zouden kunnen helpen om de paspoorten te verkrijgen. Die tweede optie leek de beste om de familie de kans op hereniging te geven. De beslissing werd genomen door de consulaire post en Brussel samen.

In juli nam onze ambassade contact op met de familie. Onze twee diplomaten die naar Ürümqi in Xinjiang gingen, kregen van de autoriteiten niet de gelegenheid om in direct contact te komen met de familieleden. Wel konden zij vaststellen dat zij nog steeds in dezelfde wijk woonden.

In China zou er een gerechtelijk onderzoek zijn ingesteld tegen de echtgenoot, de heer Tursun Ablimit, wat een invloed kan hebben op het dossier van de gezinshereniging. In elk geval is België klaar om de visa te verlenen, maar zonder Chinese paspoorten kan de familie het land niet verlaten. Een vertrek met een laissez-passer zou door China niet worden aanvaard.

Sinds het bezoek van de heer Ablimit aan onze dienst op 12 augustus zit er geen beweging meer in het dossier. Wij hebben China om een follow-up gevraagd en een stand van zaken in het gerechtelijk onderzoek. Voor ons is dit een louter bilaterale kwestie van gezinshereniging. Wij proberen discreet met China samen te werken om tot een positieve oplossing te komen voor de familie.

De voorwaarden waaraan moet worden voldaan, vooraleer een Belgische ambassade een persoon die bescherming zoekt, overdraagt aan de lokale autoriteiten, zijn opgenomen in artikel 49 van het arrest van het Europees Hof van Justitie in de zaak C638/16PPU.

(Frans) In dit specifieke geval werd er geen geweld gebruikt.

Toen de ambassade contact opnam met het

s'interrogeait quant à la meilleure solution dans l'intérêt de la famille. Je suis prêt à examiner les autres possibilités, mais le conflit avec la Chine serait alors plus important.

Aujourd'hui encore, dans un contact téléphonique, Mme Abula nous précise que les enfants sont à l'école, que les choses se passent bien mais l'obtention des passeports demeure très difficile.

C'est pourquoi nous travaillons en toute discrétion dans ces dossiers de regroupement familial. Sans l'accord des autorités locales, nous ne pouvons pas l'organiser. Par ailleurs, nous avons celui de l'Office des Étrangers.

(En néerlandais) Après l'incident survenu à l'ambassade belge, un entretien a eu lieu entre Amnesty International et nos services. La discrétion reste de mise dans la gestion de ce dossier.

Je suis disposé à organiser un contact entre mes services et la commission pour chercher la meilleure solution possible mais pour réaliser un regroupement familial, nous devons obtenir l'accord des autorités locales pour le passeport. Il est dès lors logique que l'ambassade recherche la meilleure solution possible pour préserver la possibilité d'un contact avec les autorités chinoises.

Nous tentons à présent d'obtenir une réaction positive dans ce dossier, mais la simultanéité d'un regroupement familial et d'une enquête judiciaire contre le père, qui réside en Belgique, ne facilite pas les choses.

Je suis prêt à mener des discussions sur les réactions possibles de notre service diplomatique. Dans un dossier tel que celui-ci, il est toujours utile de maintenir des contacts corrects avec les autorités chinoises. Nous avons vérifié s'il était possible que la famille retourne dans son village, dans le même quartier et dans la même maison, et que les enfants réintègrent l'école.

03.06 Yasmine Kherbache (sp.a): Je me félicite d'entendre que notre pays suive la question ouïghoure de près dans les forums internationaux et inscrive à l'ordre du jour la question des violations des droits humains mais il convient de faire preuve à cet égard de la plus grande prudence. Notre pays a octroyé le statut de réfugié politique à l'époux. En remettant cette famille entre les mains des autorités chinoises, on pouvait savoir que le risque que l'on ne sache plus quel sort leur est réservé est réel. Je

departement in Brussel, vroeg ze zich af wat de beste oplossing was in het belang van het gezin. Ik ben bereid de andere mogelijkheden te onderzoeken, maar dat zou de wrijvingen met China doen toenemen.

Mevrouw Abula heeft ons vandaag nog telefonisch meegedeeld dat de kinderen naar school gaan, dat alles goed gaat, maar dat het nog steeds erg moeilijk blijft om aan een paspoort te komen.

Daarom gaan we in dergelijke dossiers van gezinshereniging in alle discretie te werk. Zonder de toestemming van de lokale autoriteiten kunnen we die niet organiseren. Ik geef nog mee dat we het akkoord van de Dienst Vreemdelingenzaken gekregen hebben.

(Nederlands) Na het voorval op de Belgische ambassade werd een onderhoud tussen Amnesty International en onze diensten georganiseerd. Een discrete aanpak van het dossier blijft aangewezen.

Ik ben bereid om een contact tussen mijn diensten en de commissie te organiseren, om naar de best mogelijke oplossing te zoeken, maar om tot een gezinshereniging te komen, moeten we een akkoord van de lokale overheid over het paspoort krijgen. Het is dan ook logisch dat de ambassade naar de best mogelijke beslissing zoekt om alsnog een contact met de Chinese overheid mogelijk te maken.

Wij proberen nu een positieve reactie in dit dossier te krijgen, maar een gezinshereniging en tegelijkertijd een gerechtelijk onderzoek tegen de vader, die in België verblijft, maken de zaken er niet makkelijker op.

Ik ben bereid besprekingen te voeren over de mogelijke reacties van onze diplomatieke dienst. Het is in een dergelijk geval altijd nuttig om een correct contact met de Chinese overheid te onderhouden. Wij hebben geverifieerd of het mogelijk was dat de familie naar haar dorp zou terugkeren: in dezelfde wijk, in hetzelfde huis en met aanwezigheid van de kinderen op school.

03.06 Yasmine Kherbache (sp.a): Het is goed dat ons land op internationale fora de Oeigoerse kwestie nauwgezet opvolgt en de mensenrechtenschendingen aanklaart, maar men moet daar heel omzichtig mee omspringen. Ons land heeft de echtgenoot erkend als politiek vluchteling. Als men dat gezin in handen geeft van de Chinese autoriteiten, neemt men een groot risico en weet men niet wat het lot van die mensen zal zijn. Ik begrijp de dilemma's. Het zal echter niet de

comprends les dilemmes. Ce n'est sans doute ni la première ni la dernière fois qu'un tel événement se produit.

Il convient de chercher des solutions alternatives, ce qui requiert une concertation avec la famille. Il faut transférer ses membres ailleurs et prendre des initiatives.

Le ministre insiste fortement sur le fait qu'il s'agit d'un dossier de regroupement familial. Des solutions alternatives sont-elles actuellement examinées ou s'agit-il effectivement, comme le dit le ministre, d'un dossier sans autre piste de solution?

03.07 Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Les conditions de sortie d'un pays demeurent de la compétence souveraine de celui-ci. Il est impossible d'introduire une demande d'asile dans nos ambassades. Cette demande doit être formulée en Belgique ou dans un autre pays. La question est de savoir s'il faut autoriser les ambassades à accueillir des demandes d'asile.

Dans ce cas particulier, la décision prise cherchait à trouver un juste équilibre, mais la tâche est difficile pour un service consulaire. Il a été décidé de chercher une option pour poursuivre les négociations avec le gouvernement chinois en vue de la délivrance d'un passeport. La mission s'avère cependant extrêmement compliquée, qui plus est avec une attention médiatique d'une telle ampleur. De plus, le gouvernement chinois ne voit pas l'affaire de la même manière.

Il était autrefois impossible d'obtenir l'accord de l'Office des Étrangers dans ce type de dossier. C'est toutefois possible pour un regroupement familial, mais même avec l'accord de nos services, cela ne résout pas le problème des passeports.

Je m'efforce de trouver un juste milieu entre une réaction générale et une question très précise concernant la situation des droits humains des Ouïghours dans la région du Xinjiang. Nous tentons quotidiennement d'aider des individus et des familles. C'est plus facile à faire dans la discrétion. Dans ce cas concret, nous avons malheureusement échoué.

La **présidente**: Le ministre a raison de pointer le risque d'un appel d'air. L'ambassade n'est, en effet, pas habilitée à accorder l'asile. Néanmoins, il est peut-être possible d'étudier comment gérer ce type d'incident à l'avenir. Les événements se sont apparemment produits "en dehors des heures ouvrables". Il est dans l'intérêt de la famille de

première fois que quelque chose se passe et cela peut également ne pas se reproduire.

Er moet naar alternatieven worden gezocht. Dat vereist overleg met dat gezin. Men moet ze elders onderbrengen en zelf initiatieven nemen.

De minister benadrukt sterk dat het gaat over een dossier van gezinshereniging. Zijn er alternatieven onderzocht of is de zaak effectief zo sluitend als de minister zegt?

03.07 Minister Didier Reynders (Nederlands): De exit uit een bepaald land blijft de exclusieve bevoegdheid van dat land zelf. Men kan onmogelijk asiel aanvragen op onze ambassades. Men moet dit hier ter plaatse doen of in een ander land. De vraag is of wij in onze ambassades de deur moeten openen voor asielaanvragen.

Met deze specifieke beslissing hebben wij naar een evenwicht gezocht, maar het is een moeilijke taak voor een consulaire dienst. Er werd beslist om een mogelijkheid te zoeken om verder te onderhandelen met de Chinese overheid om toch een paspoort te kunnen uitreiken. Dit zal echter zeer moeilijk zijn, vooral met zoveel media-aandacht. De Chinese overheid heeft ook een andere invalshoek op deze zaak.

Destijds was het onmogelijk om van de DVZ hierover een akkoord te krijgen. Voor een gezinshereniging is dit wel mogelijk, maar zelfs met een akkoord van onze diensten moeten wij nog altijd zorgen voor paspoorten.

Ik probeer een nuance aan te brengen tussen een algemene reactie en een zeer precieze vraag over de mensenrechtensituatie van de Oeigoeren in Xinjiang. Wij proberen dag na dag hulp te bieden aan individuen en families. Dat is makkelijker als het discreet kan verlopen. Dit concrete geval is op dat vlak helaas een mislukking.

De **voorzitter**: De minister zegt terecht dat wij geen aanzuigeffect mogen creëren. De ambassade is immers niet gemachtigd om asiel te verlenen. Het is misschien wel mogelijk om na te gaan hoe men in de toekomst moet omgaan met een dergelijk incident. Alles vond blijkbaar plaats 'na de uren'. Het is in het belang van het gezin om via diplomatieke

trouver une solution par la voie diplomatique, sans y donner trop de publicité.

03.08 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): La situation des Ouïghours est monstrueuse. Je m'étonne de la décision de l'ambassade et de l'impossibilité de prévoir des solutions respectueuses des intérêts de la famille. Je soutiens ce regroupement familial mais votre réponse fait craindre qu'ils ne puissent quitter la Chine.

03.09 Michel De Maegd (MR): Votre réponse nous rassure sur l'absence de violence physique. Néanmoins, la violence psychologique existe. Je vous encourage à poursuivre le dialogue avec les autorités chinoises pour que le regroupement familial ait lieu.

03.10 Didier Reynders, ministre (*en français*): Il ne s'agit pas d'un enlèvement. Il y a eu une longue discussion avec la famille qui a finalement été ramenée sans violence à l'hôtel et puis dans leur province. La famille ne vit pas dans un camp et les enfants sont scolarisés au village.

Il ne faudrait pas laisser entendre qu'on a organisé l'enlèvement d'une famille pour l'emmener dans un camp. On a opéré un choix difficile, mais quelles étaient les autres solutions? On ne peut accorder le droit d'asile via nos services consulaires et diplomatiques à l'étranger, et les autres pays européens ne le font pas non plus.

Dans un pays où les minorités telles que les Ouïghours connaissent des situations difficiles, nos services ont privilégié la recherche d'une solution pour le regroupement familial. Pour ma part, je crois que la famille n'aurait pas dû se retrouver à Pékin, alors qu'on savait qu'on ne pourrait régler leur cas ce jour-là.

Il y aura d'autres contacts avec la Chine dans les prochains mois, dont une mission économique en novembre: je demanderai que des cas comme celui-ci y soient, à nouveau, évoqués.

L'incident est clos.

04 Question de Christophe Lacroix à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "Les discriminations vis-à-vis des personnes LGBTQI en Pologne" (55000018C).

04.01 Christophe Lacroix (PS): En Pologne, une décision de justice récente permet aux commerçants d'invoquer la liberté de conscience

weg tot een oplossing te komen, zonder dit te veel in de openbaarheid aan te kaarten.

03.08 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): De situatie van de Oeigoeren is verschrikkelijk. Het verbaast me dat de ambassade die beslissing nam en dat het niet mogelijk was om oplossingen in het belang van het gezin te vinden. Ik ben in dit geval voorstander van gezinshereniging, maar uw antwoord doet vrezen dat de gezinsleden China niet zullen kunnen verlaten.

03.09 Michel De Maegd (MR): Uit uw antwoord blijkt dat er geen fysiek geweld werd gebruikt, wat geruststellend is. Er is niettemin sprake geweest van psychisch geweld. Ik roep u ertoe op de dialoog met de Chinese autoriteiten voort te zetten, teneinde de gezinshereniging mogelijk te maken.

03.10 Minister Didier Reynders (*Frans*): Het gaat in dit geval niet over een ontvoering. Er werd een lang gesprek met het gezin gevoerd, dat uiteindelijk zonder gebruik van geweld naar het hotel en vervolgens naar hun provincie werd overgebracht. Het gezin leeft niet in een kamp en de kinderen gaan in het dorp naar school.

Men moet niet suggereren dat er een gezin moedwillig naar een kamp ontvoerd werd. Er werd een moeilijke keuze gemaakt, maar wat waren de alternatieven? België kan geen asiel verlenen via zijn consulaire en diplomatieke diensten in het buitenland. De andere Europese landen doen dat evenmin.

In een land waar minderheden zoals de Oeigoeren het moeilijk hebben, hebben onze diensten in de eerste plaats getracht een oplossing te vinden voor de gezinshereniging. Ik ben van oordeel dat dat gezin zich niet in Peking had moeten bevinden. Men wist immers dat hun zaak die dag niet geregeld kon worden.

In de komende maanden zullen er nog contacten zijn met China, waaronder een economische missie in november. Ik zal vragen dat dergelijke gevallen opnieuw ter tafel gebracht worden.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van Christophe Lacroix aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De discriminatie van lgbtqi's in Polen" (55000018C).

04.01 Christophe Lacroix (PS): In Polen kunnen handelaars op grond van een recente rechterlijke beslissing gewetensvrijheid aanvoeren als reden

pour refuser de servir des clients, notamment LGBTQI.

om klanten, met name lgbtqi's, niet te bedienen.

Aborderez-vous cette situation inacceptable au sein du Conseil européen et du Comité des ministres du Conseil de l'Europe? Où en est la mise en place d'un examen périodique de l'état de droit dans tous les pays?

Zult u die onaanvaardbare situatie aankaarten in de Europese Raad en in het Comité van Ministers van de Raad van Europa? Hoe ver staat het met de invoering van een periodieke doorlichting van de rechtsstaat in alle landen?

04.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Les discriminations croissantes que subissent les personnes LGBTQI sont une préoccupation majeure de la Belgique. Notre poste à Varsovie, notre représentation permanente auprès de Conseil de l'Europe et mes services suivent cette question de près. Nos postes participent à la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie, et nous avons soutenu l'*Equality Parade* 2019. Notre poste à Varsovie coordonnera en 2020 la participation du corps diplomatique local aux événements concernant les droits LGBTQI et sensibilisera à cette cause.

04.02 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): De toenemende discriminatie van lgbtqi's is een belangrijk punt van zorg voor België. Onze post in Warschau, onze Permanente Vertegenwoordiging bij de Raad van Europa en mijn diensten volgen die kwestie op de voet. Onze posten nemen deel aan de internationale dag tegen homo- en transfobie, en we hebben de *Equality Parade* 2019 gesteund. Onze post in Warschau zal in 2020 de deelname van het diplomatiek corps aan evenementen in verband met lgbtqi-rechten coördineren en werken aan bewustmaking op dat gebied.

Le Conseil de l'Europe travaille activement sur la question. Ses normes visent à faire respecter les droits fondamentaux de tous. La montée d'actes homophobes en Europe a été abordée dès le premier Comité des ministres de septembre par le secrétaire général, suivi par un large nombre d'États membres, dont la Belgique.

De Raad van Europa maakt zich hard voor die kwestie. De normen van die instelling strekken ertoe de grondrechten van eenieder te doen eerbiedigen. De toename van het aantal homofobe daden in Europa werd in september gelijk al op de eerste vergadering van het Comité van Ministers aangekaart door de secretaris-generaal, die de steun kreeg van een groot aantal lidstaten, waaronder België.

La présidence française organisera un Comité des ministres informel sur le respect des LGTBQI à la demande de la Finlande, soutenue par la Belgique.

Het Franse voorzitterschap zal op verzoek van Finland en met de steun van België een informeel Comité van Ministers over het waarborgen van de lgbtqi-rechten organiseren.

Pour combler un état de droit lacunaire, depuis février 2016, j'ai proposé une initiative d'examen périodique du respect de l'état de droit au sein de l'Union. Il permettrait d'identifier très tôt les risques de dérive et d'en discuter pour trouver une solution. Les modalités de ce mécanisme sont à définir mais des principes peuvent être avancés: un dialogue politique où tous les États membres seraient sur pied d'égalité, l'inclusion de tous les États membres et une évaluation périodique.

Om de lacunes in een rechtsstaat weg te werken heb ik reeds in februari 2016 een initiatief voorgesteld betreffende een periodieke evaluatie van de eerbiediging van de rechtsstaat in de Europese Unie. Die zou het mogelijk moeten maken om dreigende mistoestanden zeer vroeg te onderkennen en die te bespreken om er een oplossing voor te vinden. De modaliteiten van dat mechanisme moeten nog bepaald worden, maar de beginselen ervan liggen al vast: een politieke dialoog waarbij alle EU-lidstaten op voet van gelijkheid worden behandeld, het betrekken van alle EU-lidstaten en een periodieke evaluatie.

Le 19 mars dernier, lors d'une réunion informelle, la Belgique en collaboration avec l'Allemagne a soumis une déclaration aux États membres sur l'établissement d'un tel examen; elle a reçu un grand soutien. Un groupe de travail sur les modalités concrètes a été créé pour présenter une

Op 19 maart jongstleden heeft België, in samenwerking met Duitsland, tijdens een informele bijeenkomst een verklaring voorgelegd aan de lidstaten over de instelling van een dergelijke evaluatie. Die heeft veel steun gekregen. Er werd een werkgroep opgericht om de concrete

proposition fin de cette année, sous la présidence finlandaise qui en a fait une priorité.

Le 17 juillet, la Commission a dit son intention d'établir un cycle de révision sur l'état de droit sur la base d'un rapport annuel. On étudie comment intégrer les deux systèmes.

04.03 **Christophe Lacroix** (PS): Depuis trois ans, le ministre et la Belgique militent en faveur des droits des minorités. Ces efforts commencent à porter leurs fruits, d'autres États nous rejoignent dans ce combat. Je me réjouis que la Finlande vienne bientôt avec un élément contribuant à l'avancée du respect de ces droits.

L'incident est clos.

05 **Question de Wouter De Vriendt à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "L'attaque contre un centre de réfugiés libyen" (5500024C).**

05.01 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Le 2 juillet dernier, un centre de réfugiés à Tripoli était la cible d'une attaque aérienne qui, de source onusienne, a coûté la vie à 53 personnes. La situation dans les centres de détention ne s'est pas améliorée: des milliers de personnes sont enfermées sous la surveillance de milices. Des rapports font notamment état de violences physiques et sexuelles, de travail forcé et de conditions de détention inhumaines.

Que pense le ministre de la coopération entre l'UE et la garde côtière libyenne à l'origine du renvoi de personnes en Libye? Plaidera-t-il pour que Tripoli et d'autres ports libyens ne soient plus considérés comme *safe port of call*? Est-il partisan d'un système européen pour assurer le sauvetage de personnes en mer? Que pense-t-il de la répartition des personnes sauvées entre l'ensemble des États membres européens? La Belgique ne figure en effet pas sur la *short list* des pays disposés à accueillir des réfugiés arrivés en Italie?

05.02 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): La traversée de la Méditerranée a fait de trop nombreuses victimes. Le premier objectif de la coopération entre l'Europe et La Libye est donc de sauver des vies. L'UE veille à ce que cela se fasse dans de bonnes conditions de sécurité.

Le respect des droits de l'homme est primordial et les violations doivent être punies. La Belgique a

modalités te bepalen. Deze werkgroep zou eind dit jaar, onder het Finse voorzitterschap, dat van die kwestie een prioriteit maakt heeft, een voorstel moeten indienen.

Op 17 juli heeft de Europese Commissie haar intentie aangekondigd om op basis van een jaarverslag een cyclische evaluatie van de rechtsstaat in te stellen. Er wordt onderzocht hoe de twee systemen geïntegreerd kunnen worden.

04.03 **Christophe Lacroix** (PS): De minister en België voeren al drie jaar campagne voor de rechten van minderheden. Die inspanningen beginnen vruchten af te werpen en andere landen sluiten zich bij ons in die strijd aan. Ik ben blij dat Finland binnenkort zal bijdragen aan het bevorderen van de eerbiediging van die rechten.

Het incident is gesloten.

05 **Vraag van Wouter De Vriendt aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De aanval op een Libisch vluchtelingencentrum" (5500024C).**

05.01 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Op 2 juli vond er een luchtaanval plaats op een vluchtelingencentrum in Tripoli, waarbij volgens de VN minstens 53 mensen omkwamen. De situatie in de detentiecentra is niet verbeterd: er zitten duizenden mensen vast en ze worden gerund door milities. Rapporten melden onder andere fysiek en seksueel geweld, dwangarbeid en opsluiting in menonwaardige omstandigheden.

Wat vindt de minister van de samenwerking tussen de EU en de Libische kustwacht waardoor mensen naar Libië worden teruggestuurd? Zal hij ervoor pleiten om Tripoli en andere Libische havens niet langer als *safe ports of call* te beschouwen? Is hij voorstander van een Europees systeem om mensen op zee te redden? Wat vindt hij van de spreiding van geredde mensen over alle Europese lidstaten? België staat immers niet op het lijstje van landen dat bereid is om vluchtelingen over te nemen die in Italië zijn aangekomen.

05.02 **Minister Didier Reynders** (*Nederlands*): De oversteek van de Middellandse Zee heeft al aan te veel mensen het leven gekost. Het eerste doel van de Europees-Libische samenwerking is dan ook het redden van mensenlevens. De EU waakt erover dat dit onder veilige omstandigheden gebeurt.

Het respect voor de mensenrechten is van primordiaal belang en schendingen moeten worden

condamné sévèrement l'attaque du camp de réfugiés à Tajoura.

La Belgique soutient toutes les initiatives qui contribuent à la défense des droits des migrants et des communautés locales en Libye. L'UE finance des programmes dans ce cadre à concurrence de 300 millions d'euros.

La Belgique est ouverte à l'idée d'une répartition temporaire des migrants sauvés en mer, sur la base de quotas convenus préalablement entre les États membres de l'UE qui participeraient volontairement à ce mécanisme. Cet accord devra toutefois d'abord obtenir l'approbation d'un nombre considérable d'États membres. Il devra combiner solidarité et responsabilité des pays impliqués au premier chef dans la démarche.

Ce système inclurait des mesures basées sur de bonnes pratiques identifiées lors d'actions de sauvetage en mer Méditerranée. Un tel accord ne pourra toutefois en aucun cas porter préjudice à la réforme du régime d'asile européen commun. C'est une priorité pour la Belgique, qui doit faire l'objet d'une poursuite des négociations.

La Belgique est d'avis qu'il n'existe pas de solution militaire au conflit en Libye et elle a appelé à un cessez-le-feu immédiat et un retour à la table des négociations sous le patronage de l'ONU.

La Belgique déplore l'échec du Conseil de sécurité de l'ONU à adopter une résolution appelant à un cessez-le-feu, au respect du droit humanitaire international, à l'embargo sur les armes et à la protection des personnes les plus vulnérables, parmi lesquelles les réfugiés en Libye. Nous continuons à plaider en ce sens au Conseil de sécurité.

J'ai participé à Paris à une réunion relative à la prise en charge de plusieurs réfugiés recueillis en mer. Nous ne sommes pas opposés à une participation belge à une telle action. Cela doit faire l'objet d'un accord spécifique avec plusieurs États membres. Je ne suis pas contre un débat sur cette question au Parlement. Le gouvernement ne s'est pas montré enclin jusqu'à présent à prendre une décision dans un cas bien particulier.

05.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le gouvernement ne peut-il pas décider de répondre favorablement à la demande du gouvernement italien?

bestraft. België heeft de aanval op het vluchtelingenkamp in Tajoura sterk veroordeeld.

België steunt alle initiatieven die bijdragen tot de verdediging van de rechten van migranten en lokale gemeenschappen in Libië. De EU financiert ter zake voor 300 miljoen euro aan programma's.

België staat open voor een tijdelijke regeling voor de verdeling van op zee geredde migranten, op basis van quota die op voorhand overeengekomen zijn tussen de EU-lidstaten die vrijwillig aan dat mechanisme zouden deelnemen. Die overeenkomst zal echter eerst de goedkeuring van een aanzienlijk aantal lidstaten moeten krijgen. Ze zal solidariteit moeten combineren met de verantwoordelijkheid van de landen die daarbij in eerste instantie betrokken zijn.

Die regeling zou maatregelen bevatten op basis van geïdentificeerde goede praktijken tijdens de reddingsacties op de Middellandse Zee. Een dergelijke overeenkomst zal echter onder geen beding afbreuk mogen doen aan de hervorming van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel. Dat is een prioriteit voor België waarover de onderhandelingen voortgezet moeten worden.

België vindt dat er geen militaire oplossing bestaat voor het conflict in Libië en heeft opgeroepen tot een onmiddellijk staakt-het-vuren en een terugkeer naar de onderhandelingstafel onder begeleiding van de VN.

België betreurt dat de VN-Veiligheidsraad niet in staat was om een resolutie goed te keuren die oproept tot een staakt-het-vuren, het respecten van het internationaal humanitair recht, het wapenembargo en de bescherming van de meest kwetsbare personen, onder wie de vluchtelingen in Libië. Wij blijven hiervoor pleiten in de Veiligheidsraad.

Ik was in Parijs aanwezig op een vergadering over het opnemen van een aantal bootvluchtelingen. Wij zijn niet tegen een participatie van ons land. We moeten daarvoor een specifiek akkoord hebben met een aantal lidstaten. Ik ben ook niet tegen een debat hierover in het Parlement. Tot nu toe was er geen positieve reactie binnen de regering om voor één specifiek geval een beslissing te nemen.

05.03 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Kan de regering niet beslissen om positief te antwoorden op de vraag van Italië?

05.04 **Didier Reynders**, ministre (*en néerlandais*): Une décision n'est pas nécessaire. Quelques pays se sont accordés sur une répartition des réfugiés. Il n'y a pas eu au sein du gouvernement de véritable demande de participation, sauf sur la base d'un accord préalable conclu entre un plus grand nombre d'États membres.

05.05 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): J'espère que ce dossier viendra sur la table du gouvernement. J'observe une légère ouverture, mais sans engagement explicite. La théorie d'aider la garde côtière à sauver les réfugiés et à les ramener en Libye dans des conditions dignes est à cent lieues de la réalité. Nous savons ce qui se passe dans les centres de détention et nous fermons les yeux. Le maintien de ce système témoigne d'une incroyable hypocrisie. Le nouveau gouvernement italien fait preuve d'une certaine flexibilité, mais compte sur ses partenaires européens. La balle est à présent dans le camp des États membres de l'Union européenne.

L'incident est clos.

06 **Question de Malik Ben Achour à Didier Reynders (VPM Affaires étrangères et Défense) sur "L'épidémie d'Ebola en République démocratique du Congo" (55000081C).**

06.01 **Malik Ben Achour** (PS): En juin, l'OMS estimait que l'épidémie d'Ebola ne constituait une urgence sanitaire qu'en RDC mais son irruption à Goma, ville d'un million d'habitants et carrefour de la région des Grands Lacs, change la donne.

Cette épidémie est la deuxième plus importante, après celle qui a tué près de 11 000 personnes en 2013-2014. La Belgique avait envoyé une équipe B-FAST et un laboratoire mobile, fruit d'une collaboration entre la Défense, l'Université catholique de Louvain, des PME belges, le Luxembourg et l'Agence spatiale européenne.

Comment la Belgique réagit-elle maintenant? Une aide a-t-elle été demandée par la RDC et/ou par des organisations sur place? Notre pays est-il prêt à répondre et avec quels moyens?

06.02 **Didier Reynders**, ministre (*en français*): Le directeur de l'OMS a annoncé que la propagation d'Ebola en RDC constitue une urgence de Santé publique de portée internationale. La Belgique n'a pas reçu de demande d'assistance de la RDC. Mes

05.04 **Minister Didier Reynders** (*Nederlands*): Het is niet noodzakelijk om een beslissing te nemen. Er is een akkoord tussen enkele landen over een verdeling. Er is binnen de regering geen echte vraag geweest om over te gaan tot participatie, tenzij op basis van een voorafgaand akkoord tussen een groter aantal lidstaten.

05.05 **Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Ik hoop dat dit dossier binnen de regering aan bod komt. Ik merk enige openheid, maar geen duidelijk engagement. De theorie om de kustwacht te steunen met het redden en in mensenwaardige omstandigheden terugbrengen van vluchtelingen, kan niet verder van de praktijk staan. Wij weten wat er gebeurt in de detentiecentra en wij laten het oogluikend toe. Het getuigt van een ongelooflijke hypocrisie om dit systeem in stand te houden. Er is opnieuw wat openheid in Italië, dat rekent op de Europese partners. De bal ligt nu in het kamp van de EU-lidstaten.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van Malik Ben Achour aan Didier Reynders (VEM Buitenlandse Zaken en Defensie) over "De ebola-epidemie in de Democratische Republiek Congo" (55000081C).**

06.01 **Malik Ben Achour** (PS): In juni vormde de ebola-epidemie volgens de WHO enkel een medische noodsituatie in de DRC, maar de uitbraak in Goma, een stad met een miljoen inwoners die centraal gelegen is in het gebied van de Grote Meren, verandert de zaak.

Deze epidemie is de op een na grootste, na die van 2013-2014, die bijna 11.000 levens eiste. België stuurde toen een B-FAST-team en een mobiel laboratorium, wat mogelijk was dankzij een samenwerking tussen Defensie, de Universiteit catholique de Louvain, een aantal Belgische kmo's, Luxemburg en het Europese ruimtevaartagentschap.

Hoe reageert België vandaag? Werd er om hulp gevraagd door de DRC en/of organisaties ter plaatse? Is ons land bereid om op dat verzoek in te gaan en zo ja, welke middelen zou België ter beschikking kunnen stellen?

06.02 **Minister Didier Reynders** (*Frans*): De directeur van de WHO heeft de ebola-epidemie in de DRC uitgeroepen tot een medische noodsituatie met internationale draagwijdte. België heeft geen verzoek om bijstand van de DRC ontvangen. Mijn

services suivent de près ce dossier.

Le gouvernement belge a décidé de soutenir avec un laboratoire mobile le centre français de traitement de l'Ebola à Nzérékoré en Guinée. B-FAST n'a pas été activé pour la lutte contre l'épidémie, son mandat et ses capacités ne le permettant pas.

Le nombre de nouveaux cas quotidiens est en baisse. En outre, non seulement on lutte contre l'épidémie mais on développe des programmes de recherche, notamment dans la zone d'origine du virus, pour tenter de l'éradiquer.

Nous examinerons à nouveau les formules possibles dans notre programme de transition pour la coopération, afin de répondre aux demandes pressantes de la RDC, en particulier pour les enfants atteints.

06.03 Malik Ben Achour (PS): Merci pour ces réponses encourageantes. J'aurais aimé souligner l'utilité de B-FAST, à l'heure où certains veulent réduire son budget.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 18 h 41.

diensten volgen het dossier nauwgezet op.

De Belgische regering heeft beslist om het Franse centrum voor de behandeling van ebola in Nzérékoré, Guinee, met een mobiel laboratorium te ondersteunen. B-FAST werd niet ingezet om de epidemie te bestrijden omdat het mandaat en de capaciteiten ervan dit niet toelaten.

Het aantal nieuwe gevallen dat dagelijks vastgesteld wordt, daalt. Bovendien beperkt men zich niet tot het bestrijden van de epidemie, maar ontwikkelt men ook onderzoeksprogramma's, met name in de zone waar het virus vandaan komt, om te trachten het uit te roeien.

Wij zullen de mogelijke opties in ons overgangsprogramma voor Ontwikkelingssamenwerking herbekijken teneinde tegemoet te komen aan de dringende verzoeken van de DRC, met name voor de getroffen kinderen.

06.03 Malik Ben Achour (PS): Ik dank u voor uw bemoedigende antwoorden. Op het ogenblik dat sommigen het budget van B-FAST willen verlagen, had ik nog willen wijzen op het nut van die dienst.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 18.41 uur.